

DECYZJA KOMISJI

z dnia 30 marca 2007 r.

w sprawie wkładu finansowego Wspólnoty na rzecz badania podstawowego dotyczącego występowania bakterii *salmonelli* u indyków prowadzonego w Bułgarii i Rumunii

(notyfikowana jako dokument nr C(2007) 1401)

(Jedynie teksty w językach bułgarskim i rumuńskim są autentyczne)

(2007/208/WE)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając decyzję Rady 90/424/EWG z dnia 26 czerwca 1990 r. w sprawie wydatków w dziedzinie weterynarii ⁽¹⁾, w szczególności jej art. 20,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Decyzja 90/424/EWG ustanawia wkład finansowy Wspólnoty na rzecz określonych środków w dziedzinie weterynarii. Zgodnie z tą decyzją Wspólnota podejmuje albo pomaga państwom członkowskim w podejmowaniu technicznych i naukowych środków potrzebnych do opracowania prawodawstwa w dziedzinie weterynarii, a także do rozwoju edukacji i szkolenia w dziedzinie weterynarii.
- (2) Rozporządzenie (WE) nr 2160/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 17 listopada 2003 r. w sprawie zwalczania *salmonelli* i innych określonych odzwierzęcych czynników chorobotwórczych przenoszonych przez żywność ⁽²⁾, ustanawia cel wspólnotowy polegający na ograniczeniu występowania *salmonelli* w populacjach indyków do końca 2007 r.
- (3) Do wyznaczenia celu wspólnotowego niezbędne jest udostępnienie porównywalnych danych dotyczących występowania *salmonelli* w populacjach indyków w Bułgarii i Rumunii. Takie dane nie są obecnie dostępne i dlatego należy przeprowadzić specjalne badanie w celu monitorowania występowania *salmonelli* u indyków przez odpowiedni okres w tych państwach członkowskich.
- (4) Badanie podstawowe dotyczące występowania bakterii *salmonelli* u indyków ma być przeprowadzone przez pozostałe państwa członkowskie w okresie od października 2006 r. do września 2007 r. zgodnie z decyzją Komisji 2006/662/WE z dnia 29 września 2006 r. w sprawie wkładu finansowego Wspólnoty na rzecz badania podstawowego dotyczącego występowania bakterii *salmonelli* u indyków prowadzonego w państwach członkowskich ⁽³⁾. Przy badaniach podstawowych w Bułgarii i Rumunii należy korzystać z tych samych procedur. Jednakże w celu umożliwienia analizy

danych ze wszystkich państw członkowskich w tym samym czasie, należy skrócić okres na prowadzenie badań.

- (5) Badanie to ma dostarczyć informacji technicznych potrzebnych do opracowywania prawodawstwa wspólnotowego w dziedzinie weterynarii. Ze względu na duże znaczenie gromadzenia porównywalnych danych dotyczących występowania *salmonelli* u indyków w Bułgarii i Rumunii, państwa te powinny otrzymać wkład finansowy Wspólnoty na spełnienie określonych wymagań badania. Należy zatem refundować 100 % kosztów poniesionych na badania laboratoryjne do określonego pułapu. Wszystkie inne koszty takie jak koszty związane z pobieraniem próbek, koszty podróży i administracyjne nie kwalifikują się do uzyskania wkładu Wspólnoty.
- (6) Przyznanie finansowego wkładu Wspólnoty należy uzależnić od zgodności przeprowadzonego badania z właściwymi przepisami prawa wspólnotowego i spełnienia niektórych innych warunków. Pomoc finansowa powinna być przyznana, o ile przewidziane działania są skutecznie przeprowadzane oraz pod warunkiem że władze dostarczą wszystkie potrzebne informacje w przewidzianym terminie.
- (7) Istnieje potrzeba określenia kursu wymiany, według którego przeliczone zostaną kwoty podane we wnioskach w walutach krajowych, zgodnie z art. 1 lit. d) rozporządzenia Rady (WE) nr 2799/98 z dnia 15 grudnia 1998 r. ustanawiającego agromonetarne porozumienia dotyczące euro ⁽⁴⁾.
- (8) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodnie z opinią Stałego Komitetu ds. Łańcucha Pokarmowego i Zdrowia Zwierząt,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Przedmiot i zakres

1. W Bułgarii i Rumunii prowadzi się badanie w celu oceny występowania bakterii *salmonelli* w następujących stadach indyków:

⁽¹⁾ Dz.U. L 224 z 18.8.1990, str. 19. Decyzja ostatnio zmieniona rozporządzeniem (WE) nr 1791/2006 (Dz.U. L 363 z 20.12.2006, str. 1).

⁽²⁾ Dz.U. L 325 z 12.12.2003, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Rady (WE) nr 1791/2006.

⁽³⁾ Dz.U. L 272 z 3.10.2006, str. 22.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 349 z 24.12.1998, str. 1.

a) stadach indyków tuczonych, z których próbki pobiera się w ciągu trzech tygodni przed wyprowadzeniem z wybranej fermy do uboju;

b) stadach indyków rozplodowych, w okresie 9 tygodni przed likwidacją stad.

2. Badanie występowania bakterii *salmonelli* w stadach, o których mowa w ust. 1 („stada”) obejmuje okres od 1 kwietnia 2007 r. do 30 września 2007 r.

3. Dla celów niniejszej decyzji „właściwe organy” to organ lub organy państwa członkowskiego wyznaczone zgodnie z art. 3 rozporządzenia (WE) nr 2160/2003.

Artykuł 2

Zakres pobierania próbek

1. Pobieranie próbek do celów badania prowadzone jest w fermach liczących co najmniej 500 indyków tuczonych lub 250 indyków rozplodowych. Na każdej wybranej fermie indyków tuczonych pobiera się próbki z jednego stada w odpowiednim wieku.

Jednak w przypadku gdy wyliczona liczba stad, z których zgodnie ze specyfikacjami technicznymi należy pobrać próbki, jest wyższa od liczby dostępnych ferm hodujących minimalną liczbę ptaków określoną w akapicie pierwszym, można, dla osiągnięcia wyliczonej liczby stad, pobrać próbki z co najwyżej czterech stad w tej samej fermie. Tam gdzie to możliwe, dodatkowe stada z jednej fermy powinny pochodzić z różnych brojlarni, a próbki należy pobrać w różnych miesiącach.

Jeśli liczba stad, z których mają być pobrane próbki, wciąż nie jest wystarczająca, można pobierać próbki z więcej niż czterech stad z tej samej fermy, starając się dobierać większe fermy.

Jeśli liczba stad, z których mają być pobrane próbki, wciąż nie jest wystarczająca, można pobierać próbki ze stad w fermach liczących mniej indyków niż określono w akapicie pierwszym.

2. Pobieranie próbek prowadzone jest przez właściwy organ lub pod jego nadzorem.

Artykuł 3

Wykrywanie *salmonelli* i określanie serotypu odpowiednich izolatów

1. Badanie na obecność bakterii *salmonelli* i określanie serotypu odpowiednich izolatów odbywa się w krajowych laboratoriach referencyjnych dla *salmonelli*.

W przypadku gdy krajowe laboratorium referencyjne nie ma możliwości wykonania wszystkich analiz lub jeśli nie jest to laboratorium, które rutynowo zajmuje się wykrywaniem, właściwe organy mogą wyznaczyć do przeprowadzenia analiz ograniczoną liczbę innych laboratoriów zajmujących się urzędowo zwalczaniem *salmonelli*.

Laboratoria te muszą wykazać się doświadczeniem w stosowaniu wymaganej metody wykrywania, wdrażają system zapewnienia jakości zgodny z normą ISO 17025 i podlegają nadzorowi krajowego laboratorium referencyjnego.

2. Badanie na obecność *salmonelli* przeprowadza się zgodnie z metodą zaleconą przez wspólnotowe laboratorium referencyjne dla *salmonelli*.

3. Określanie serotypu odpowiednich izolatów wykonuje się zgodnie ze schematem Kaufmanna-White'a.

Artykuł 4

Zbieranie danych, ocena i sprawozdawczość

1. Właściwy organ gromadzi i ocenia wyniki uzyskane zgodnie z art. 3 niniejszej decyzji na podstawie próbek pobranych według zasad określonych w jej art. 2 i przekazuje wszystkie niezbędne dane zagregowane i ich ocenę Komisji.

Komisja przekazuje te wyniki wraz z zagregowanymi danymi krajowymi i ocenami dokonany przez państwa członkowskie do zbadania Europejskiemu Urzędowi ds. Bezpieczeństwa Żywności.

2. Zagregowane dane krajowe oraz wyniki określone w ust. 1 podaje się do publicznej wiadomości w sposób gwarantujący poufność.

Artykuł 5

Specyfikacje techniczne

Zadania i działania określone w art. 2, 3 i 4 niniejszej decyzji są wykonywane zgodnie ze specyfikacjami technicznymi SANCO/2083/2006 przedstawionymi na posiedzeniu Stałego Komitetu ds. Łańcucha Pokarmowego i Zdrowia Zwierząt w dniu 18 lipca 2006 r. opublikowanymi na stronie internetowej Komisji http://europa.eu.int/comm/food/food/biosafety/salmonella/impl_reg_en.htm

Artykuł 6

Wkład finansowy Wspólnoty

1. Wspólnota przyznaje wkład finansowy Bułgarii i Rumunii na rzecz kosztów poniesionych przez te państwa na badania laboratoryjne tj. wykrywanie bakteriologiczne *salmonelli* oraz określanie serotypu odpowiednich izolatów.

2. Maksymalny wkład finansowy Wspólnoty wynosi:
- 20 EUR na test do wykrywania bakteriologicznego *salmonelli*;
 - 30 EUR na test do określenia serotypu odpowiednich izolatów.

Wspólnotowy wkład finansowy nie przekracza jednak kwot określonych w załączniku I.

Artykuł 7

Warunki przyznawania finansowego wkładu Wspólnoty

1. Wkład finansowy, o którym mowa w art. 6, przyznawany jest Bułgarii i Rumunii, o ile realizacja badania jest zgodna z właściwymi przepisami prawa wspólnotowego, w tym z przepisami dotyczącymi konkurencji i zamówień publicznych oraz z zastrzeżeniem spełnienia następujących warunków:
- wprowadzenia w życie, najpóźniej do dnia 1 kwietnia 2007 r., przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych wymaganych do realizacji badania;
 - przekazania sprawozdania z postępów za trzy pierwsze miesiące badania do dnia 31 lipca 2007 r.; Sprawozdanie z postępów powinno zawierać wszystkie informacje określone w rozdziale 6 „Sprawozdawczość” na temat specyfikacji technicznych ustalonych w art. 5;
 - przekazania, najpóźniej do dnia 31 października 2007 r., sprawozdania końcowego dotyczącego technicznych aspektów wykonania badania wraz z dokumentami potwierdzającymi poniesione koszty oraz wynikami uzyskanymi w okresie od dnia 1 kwietnia 2007 r. do dnia 30 września 2007 r.; dokumenty potwierdzające poniesione koszty powinny zawierać co najmniej informacje określone w załączniku II;
 - skutecznego przeprowadzenia badania.

2. Na wniosek Bułgarii i Rumunii możliwe jest wypłacenie zaliczki w wysokości 50 % całkowitej kwoty, o której mowa w załączniku I.

3. Niedotrzymanie terminów określonych w ust. 1 lit. c) pociąga za sobą progresywne obniżenie wypłacanego wkładu finansowego o 25 % całkowitej kwoty za opóźnienie do dnia 15 listopada 2007 r., o 50 % do dnia 1 grudnia 2007 r. i o 100 % do 15 grudnia 2007 r.

Artykuł 8

Kurs przeliczeniowy dla wydatkowania

Dla większej wydajności administracji wszelkie wydatki przedstawione w celu uzyskania wkładu finansowego Wspólnoty powinny być wyrażone w euro. Zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 1913/2006 z dnia 20 grudnia 2006 r. ustanawiającym szczegółowe zasady stosowania agromonetarnego systemu dla euro w rolnictwie i zmieniającym niektóre rozporządzenia⁽¹⁾, kurs wymiany walut dla wydatków dokonanych w walucie innej niż euro ma być ostatnim kursem wymiany ustalonym przez Europejski Bank Centralny przed pierwszym dniem miesiąca, w którym dane państwo członkowskie składa wniosek.

Artykuł 9

Stosowanie

Niniejszą decyzję stosuje się od dnia 1 kwietnia 2007 r.

Artykuł 10

Adresaci

Niniejsza decyzja skierowana jest do Republiki Bułgarii i do Rumunii.

Sporządzono w Brukseli, dnia 30 marca 2007 r.

W imieniu Komisji
Markos KYPRIANOU
Członek Komisji

⁽¹⁾ Dz.U. L 365 z 21.12.2006, str. 52.

ZAŁĄCZNIK I

Maksymalny wkład finansowy Wspólnoty na rzecz Bułgarii i Rumunii

(w EUR)

Państwo członkowskie	Kwota
Bułgaria	2 990
Rumunia	3 250

ZAŁĄCZNIK II

Poświadczone sprawozdanie finansowe dotyczące realizacji badania podstawowego dotyczącego występowania bakterii *salmonelli* w stadach indyków

Okres sprawozdawczy: od dnia 1 kwietnia do dnia 30 września 2007 r.

Oświadczenie dotyczące kosztów poniesionych na badanie kwalifikujących się do wkładu finansowego Wspólnoty:

Numer referencyjny decyzji Komisji, na mocy której przyznany zostaje wkład finansowy Wspólnoty:

.....

Koszty poniesione w związku z działaniami zrealizowanymi w/przez	Liczba badań	Całkowite koszty badań poniesionych w okresie sprawozdawczym (waluta krajowa)
Bakteriologia <i>salmonelli</i>		
Określanie serotypu izolatów <i>salmonelli</i>		

Deklaracja beneficjenta

Poświadczamy, że:

- powyższe koszty są prawdziwe i zostały poniesione w związku z zadaniami określonymi w decyzji Komisji 2007/208/WE i były niezbędne do prawidłowego wykonania tych zadań;
- wszystkie dokumenty potwierdzające poniesienie tych kosztów są dostępne dla celów kontroli.

Data:

Osoba odpowiedzialna za finanse:

Podpis:
